

newcomer of  
**Aachen**



# Newcomer of Aachen

亚琛华人基督徒团契

這本書的網址是 <http://leanpub.com/CAachen>

此版本發布於 2019-09-27



This is a [Leanpub](#) book. Leanpub empowers authors and publishers with the Lean Publishing process. [Lean Publishing](#) is the act of publishing an in-progress ebook using lightweight tools and many iterations to get reader feedback, pivot until you have the right book and build traction once you do.

© 2014 - 2019 亚琛华人基督徒团契 [www.CAachen.de](http://www.CAachen.de)

## 版权声明

此迎新手册由 亚琛华人基督徒团契 收集整理，所含信息来自网络、个人生活经验，以及几个德国华人基督徒团契提供的相关材料。本手册使用 知识共享署名-非商业性使用-相同方式共享 4.0 国际许可协议。如果发现内容有问题请和我们联系，以便更正，谢谢！

特别感谢 亚琛华人基督徒团契 的弟兄姊妹对本手册的支持和代祷，感谢各位原创作者在这项事工中所付出的时间和精力。特别感谢 耶拿，不莱梅，和哥廷根 华人基督徒团契对我们手册编写的支持。

## 免责声明

我们尽最大努力保证其中信息的准确，但亚琛华人基督徒团契对手册中的内容错误及疏漏不负任何法律责任。

## 聚会信息



时间: 每周日上午 10:15 - 11:30  
地址: *Roermonder Str. 110, 52072 Aachen*  
网站: <http://www.CAachen.de>  
电邮: *CAachen@gmail.com*

# Contents

版权声明 . . . . .	iii
免责声明 . . . . .	iii
聚会信息 . . . . .	iii
关于我们 . . . . .	1
落地延签 . . . . .	3
落户 . . . . .	3
延签 . . . . .	5
延签清单 . . . . .	6
延签照片 . . . . .	7
十字架的信息 . . . . .	9
福音信息 . . . . .	10
神爱世人 . . . . .	10
耶稣说 . . . . .	10
永远的生命 . . . . .	10
来听福音 . . . . .	11

# 关于我们

这本小册子是亚琛华人基督徒团契编写的。也许这是你第一次知道我们，也许你对我们已经略有耳闻，也许你曾参加过我们的活动，但不管之前怎样，我们衷心希望，这份薄薄的手册可以把我们带到你的面前。

2002年，几个亚琛的华人学生基督徒借用德国 FeG 教会的场地开始了一个小小的查考圣经的小组，这就是我们的前身。从那时起，这枚被上帝用风送来的弱小的蒲公英在这里成长、兴旺，它的种子也开始飘向远方。在这十多年的时间里，人来人往，但蒙上帝的眷顾，我们从未有所缺乏，许多弟兄姐妹来到我们中间，为上帝做工；许多原本不认识上帝的朋友更在这里找到生命的答案，成为上帝的儿女。

感谢上帝的祝福与看顾，从2012年以来团契的成长经历了转型和成熟。教会已不再是过去以单身学生为主的团契。现在已有15个家庭，其中11个家庭有小孩。因此，崇拜聚会中，我们也安排了儿童主日学。更因着上帝的恩典和圣灵的感动，团契于2016年6月成为德国自由福音教会 FeG Aachen 的一部分。FeG Aachen 是一个以德语为主但也与其他十几种语言文化兼容并蓄的福音教会，我们华人基督徒在周日有自己单独的华语崇拜聚会。我们非常愿意，把我们在主耶稣基督里面所经历的生命的改变，与你分享，为的是告诉你，这纷纷扰扰的世界上，其实有一份真实而永恒的平安喜乐，就在我们触手可及的地方。

亲爱的朋友，我们也热切地欢迎你来到我们的团契，愿我

们通过交流探讨以及各种活动，认识彼此，好让我们在海外工作学习之外，得到意想不到的收获。

愿上帝的爱伴随我们每个人。

亚琛华人基督徒团契

2018年10月

# 落地延签

## 落户

来到 Aachen 的两个星期内，就需要到居民登记处 (Bürgeramt) 去办理落户 (Anmelden) 手续。登记时，政府会给我们这些新来的人送些小礼物。比如优惠券，地图，城市指南之类的。

落户需要带的资料有：1. 护照等个人证件；2. 租房合同并房东确认表格 ([Wohnungsgebersbestätigung<sup>1</sup>](#))。

拿着落户证明 (Meldebescheinigung) 就可以去银行激活账户，取钱出来用了。银行的账号密码资料的都会寄到落户地址。如果你想让别人收信，注意下面的 c/o 的写法，能安全收取即可。



### 让别人帮你收信

c/o 是 care of 的缩写。下面这样写的意思是请李四为张三收信，李四住在 Bahnhofstraße 1。

Zhang San  
c/o Li Si  
Bahnhofstraße 1  
52060 Aachen

---

<sup>1</sup>[http://www.aachen.de/BIS/FO/2016-11-08\\_Wohnungsgeberbestätigung.pdf](http://www.aachen.de/BIS/FO/2016-11-08_Wohnungsgeberbestätigung.pdf)

搬到稳定的住处后，可以前去 Bürgeramt 改住址，然后去银行也改掉。当然，其他的如保险手机合同也要发信去更改。

德语说明: [http://bit.ly/Wohnsitz\\_anmelden](http://bit.ly/Wohnsitz_anmelden)

德语和英语说明: <http://www.rwth-aachen.de/go/id/bqee>

Aachen 的两个 Bürgerämter 地址是:



### Bürgerservice Bahnhofplatz

地址: Hackländerstraße 1, 52064 Aachen



### Bürgerservice Katschhof

地址: Johannes-Paul-II.-Straße 1 52062 Aachen



### 办公时间

Mo. 08:00 - 16:00

Di. 08:00 - 12:30

Mi. 08:00 - 16:00

Do. 08:00 - 12:30

Fr. 08:00 - 12:30

提供额外预约 Bürgerservice 的时间:



Di. 13:00 - 15:00

Mi. 08:00 - 12:00 + 16:00 - 18:00

Do. 13:00 - 15:00

Sa. 09:00 - 13:00 仅每月第一个星期六

在这个网址可以看到目前排到的号码和大概的等待时间:

<http://bit.ly/a-Aufruf>

在这个网址可以预约:

<http://bit.ly/termin-aachen>

## 延签

如果你不是 RWTH 的学生, 比如说你还在学语言, 是 FH 或者 Musikhochschule 的学生, 那延签是在火车站附近那个办理落户手续的地方 (Hackländerstraße 1, 52064 Aachen)

延签需要提前预约, 可以到二楼 (2. OG) 左手边的 Infostelle, 拿号排队预约延签的时间, 也可以发邮件或者打电话预约。



地址:

Infostelle Ausländeramt

Hackländerstraße 1

52064 Aachen

电话: +49 241 5198-5600

传真: +49 241 5198 83306

电邮: auslaenderamt@staedteregion-aachen.de



时间:

Mo. 08:00 - 15:00

Di. 08:00 - 15:00

Mi. 08:00 - 16:45

Do. 08:00 - 13:00

Fr. 08:00 - 12:00

如果你是 RWTH 的学生，那延签的地点就在 Super C 办公大楼的四楼 (4. OG)。不需要预约，在门口拿号码排队等就可以。



### **Außenstelle des Ausländeramtes an der RWTH Aachen**

地址: Templergraben 57

房间: 421, 422

电话:

+49 241 8090 820

+49 241 8090 821

+49 241 8090 822

时间:

Mo. 8:00 - 12:15

Di. 8:00 - 12:15

Mi. 8:00 - 12:15, 14:00-16:45

Do. 不办公

Fr. 8:00-12:00

电邮: [info.auslaendische.studenten@staedteregion-aachen.de](mailto:info.auslaendische.studenten@staedteregion-aachen.de)

## **延签清单**

一般来说落户一到两天后，你的信息就会在外管局了，在这之后就可以去延签了，这个网页 <http://www.rwth-aachen.de/go/id/bpte> 是大学网站上给出的说明。一般来说，去延签要带上这些东西：

1. 有效护照: 第一次只需护照，第二次要把第一次得到电子卡和信息条带上 (Den gültigen elektronischen Aufenthaltstitel mit Zusatzblatt)。

2. 延签照片: 后面一节会有详细说明
3. 在读证明: 包含专业, 学期数等信息的 Studiennachweis, 可以登录 [Campus Office](https://www.campus.rwth-aachen.de/office/)<sup>2</sup> 选择 Studierendensekretariat -> Bescheinigung -> 打印
4. 保险证明: Den Nachweis über die Krankenversicherung (保险卡)
5. 财力证明: 存款每月至少可以保证能支出 659 欧, 或者让国内家人开经济担保。
6. 延签费用: 第一次延签费用是 100 欧, 以后每次根据延签时间是93-96欧。

## 延签照片

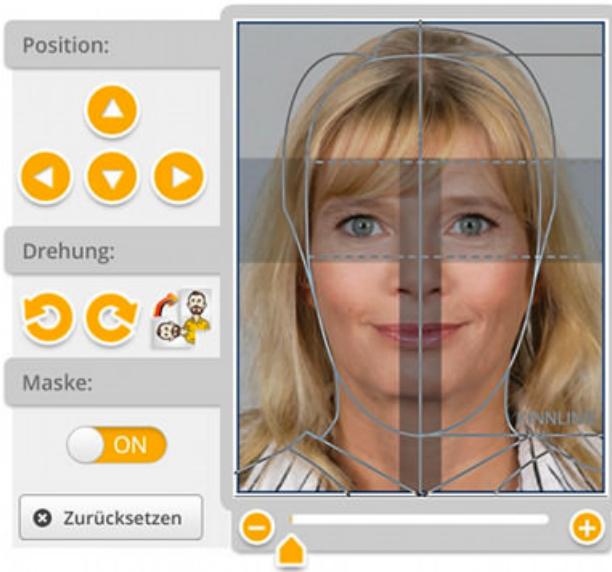
相片的具体要求[在这个网页<sup>3</sup>](https://www.bundesdruckerei.de/de/1345-service)写得很清楚, 点击网页下方的链接[Passbildschablone Erwachsene<sup>4</sup>](https://www.persofoto.de/upload/)会打开一个 PDF 文件, 里面有详细的说明, 最大的要求就是相片的长和宽分别为 45mm 和 35 mm。另外要特别注意眼睛的位置, 一般来说, 头部比例要大, 脖子以下只漏出衣领就可以了。

如果很急用的话, 在主火车站 (Hauptbahnhof) 通往各站台的走廊里就有那种自动拍照的机器, 如果对相片的要求比较高可以去专业照相馆。其实还有很省钱的办法, 只要在光线好的时候, 站在白墙前, 离墙一米远, 防止墙上有阴影, 让别人给自己照张相片, 然后上传到这个网站 <https://www.persofoto.de/upload/> 处理一下就好了。网站上可以调整位置, 缩放图片, 只要跟网站设定的框框的位置差不多重合, 那相片一定符合要求。

<sup>2</sup><https://www.campus.rwth-aachen.de/office/>

<sup>3</sup><https://www.bundesdruckerei.de/de/1345-service>

<sup>4</sup><http://bit.ly/passbild>



处理相片的网站

相片处理好之后下载到电脑，然后将图片拷到 U 盘，在 [dm 商店](#)<sup>5</sup> 的相片打印机上就可以打印了，一张相纸大概 25 Cent，注意要选择护照相片格式，一张相纸可以打印 8 张。市中心的几家 DM 店地址：Ursulinerstraße 7-9, Großkölnstraße 60, Adalbertstraße 80-82。

---

<sup>5</sup><http://www.dm.de>

# 十字架的信息

在 耶稣 基督诞生之前，十字架是把人凌虐致死的刑具。公元前 519 年，波斯 王在 巴比伦 将三千名政敌钉死在十字架上。这种处死的刑法后来被 罗马 帝国沿用，以惩罚 非罗马 公民和奴隶。

当 耶稣 为我们的罪钉死在加略山上，十字架就有了新的意义。藉着 耶稣 在十字架上所流的血，神的公义可以不靠守全律法而得，所有相信 耶稣 基督的人，都可以被称为义了；这的确是人类极大的福音。

福音是神的大能要救一切相信的人。耶稣 在十字架上的死是公义的代替不义的；为的是使我们因相信 耶稣 基督，能与神和好，免于罪的审判。十字架的道理是神的恩典，要赐给所有相信接受的人。

当我们能明白这十字架的道理，态度就会变得谦卑；认识到自己的能力是多么的微不足道。相信的人会经历到这是神的大能，能改变个人的生命。使徒 保罗 原是位热心为义，极有智慧与能力的宗教徒，自从见过被钉死在十字架又复活的 耶稣 基督后，生命起了骤然又巨大的改变。他说「我将万事当作有损的，因我以认识我主基督 耶稣 为至宝」，在他一生的经历中，他宣称“只知道 耶稣 基督并他钉十字架”，他成为基督伟大的使徒。

两千年，十字架的道理丝毫不变、反而越发真实。曾钉十字架的基督今天仍旧呼召人背起十字架，来跟从祂。祂要赐给人，祂在十字架所捨弃的生命——神的生命。

基督的十字架是神与人之间的桥樑。

# 福音信息

## 神爱世人

- 神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。(约 3:16)
- “人子来，为要寻找拯救失丧的人。” (路19:10)

## 耶稣说

- “我就是生命的粮；到我这里来的，必定不饿；信我的，永远不渴。” (约 6:35)
- “我是世界的光；跟从我的，就不在黑暗里走，必要得着生命的光。” (约 8:12)
- “我是好牧人，好牧人为羊捨命。” (约 10:11)
- “复活在我，生命也在我。信我的人，虽然死了，也必复活。” (约 11:25)
- “我就是道路、真理、生命，若不藉着我，没有人能到父那里去。” (约 14:6)

## 永远的生命

- 人若赚得全世界，赔上自己的生命，有什么益处呢？人还能拿什么换生命呢。(太 16:26)

- 人有了 神的儿子就有生命。没有 神的儿子就没有生命。(约一 5:12)
- 你若口里认 耶稣 为主，心里信 神叫他从死里复活，就必得救。(罗 10:9)

## 来听福音

我们团契是个大家庭，圣经上说：

### 约翰一书 4:11-12

亲爱的弟兄啊， 神既是这样爱我们，我们也当彼此相爱。从来没有人见过 神，我们若彼此相爱， 神就住在我里面，爱他的心在我们里面得以完全了。

我们周日上午聚会，有时会查考圣经，有时会听牧师讲道，非常欢迎新朋友来到我们这个爱的团契，一起享受在耶稣基督里的团契生活。



### 我们的聚会信息

时间：每周日上午 10:15 - 11:30

地址：Roermonder Str. 110, 52072 Aachen

网站：<http://www.CAachen.de>

电邮：CAachen@gmail.com